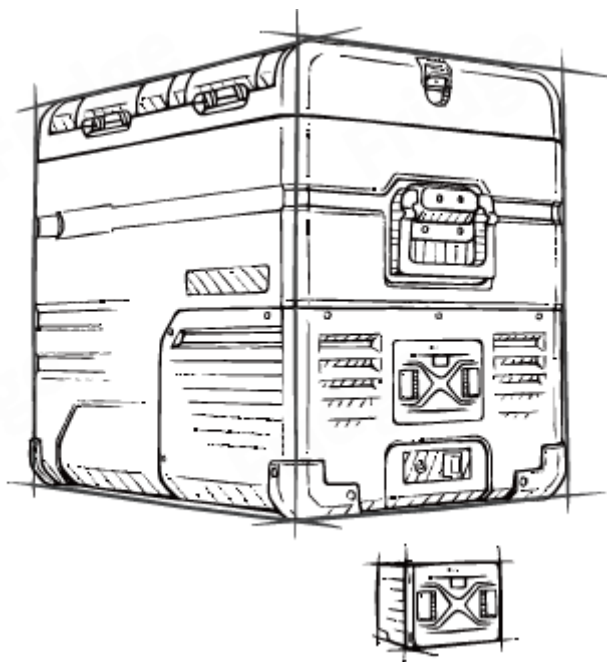


Manual de Usuario



Modelos TA35 TA45 TA55 TW75

Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones antes de poner en marcha el aparato. Guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Contenido

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	3
2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	4
3. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO	5
4. CAMBIO DE SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA	6
5. FUNCIÓN Y FUNCIONAMIENTO.....	7
6. FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA	8
7. CUIDADO Y MANTENIMIENTO	10
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	10
9. GARANTÍA.....	12
10. INFORMACIÓN TÉCNICA.....	12

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA!

- No utilice el aparato si está visiblemente dañado.
- No bloquee los orificios del frigorífico con objetos como alfileres, cables, etc.
- No exponga el aparato a la lluvia ni lo sumerja en agua.
- No coloque el aparato cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor (calentadores, luz solar directa, hornos de gas, etc.)
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté seco y no esté atrapado ni dañado. No coloque múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Compruebe que la especificación de voltaje en la placa de características corresponde a la del suministro de energía. El aparato solo debe usarse con la unidad de alimentación proporcionada con el aparato.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Una vez desembalado y antes de encenderlo, el aparato debe colocarse sobre una superficie nivelada durante más de 6 horas.
- Asegúrese de que el aparato permanezca horizontal cuando esté funcionando. El ángulo de inclinación debe ser inferior a 5° para un funcionamiento prolongado e inferior a 45° para un funcionamiento corto.
- Mantenga las aberturas de ventilación de la carcasa de la unidad o de la estructura integrada libres de obstáculos.
- Mantenga el aparato estable en el suelo o en el coche; no lo vacíe boca abajo.

¡PRECAUCIÓN!

- Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal cualificado. Una reparación incorrecta puede causar peligro. La lámpara y el cable de alimentación deben ser reemplazados por el fabricante o personas cualificadas.
- La instalación de alimentación de CC en la embarcación debe ser realizada por electricistas cualificados.
- El aparato solo puede utilizar nuestras baterías recargables dedicadas; las baterías no recargables están prohibidas, de lo contrario, puede haber peligro de incendio y explosión.
- En uso o durante el almacenamiento, si se detecta que la batería ha presentado fiebre alta, fugas, olor, distorsión y otras anomalías, deje de usarla inmediatamente y aléjese de la batería.
- Al final de su vida útil, la batería debe retirarse inmediatamente del equipo; manipule correctamente la seguridad de las baterías usadas, no las arroje al fuego ni al agua.

- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprenden los peligros.

¡AVISO!

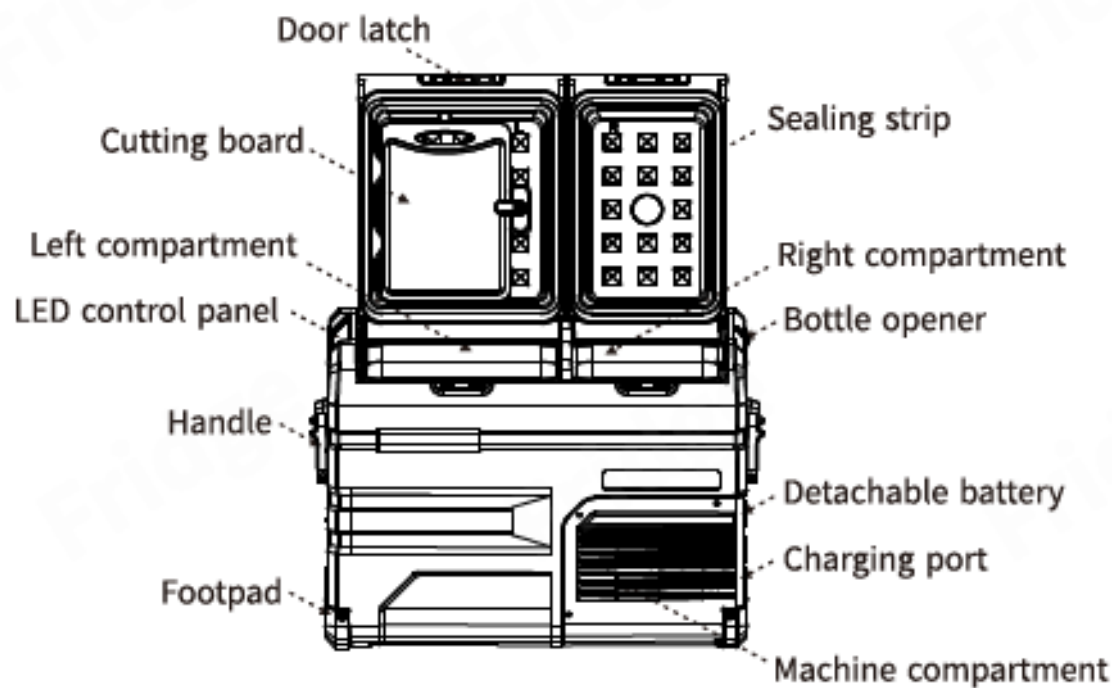
- Desconecte la fuente de alimentación antes de cada limpieza y mantenimiento y después de cada uso.
- No utilice herramientas afiladas para descongelar; no dañe el circuito de refrigerante.
- Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador: quite las puertas; deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente dentro.
- Verifique si la capacidad de enfriamiento del aparato es adecuada para almacenar los alimentos o medicamentos. Los alimentos solo deben almacenarse en su embalaje original o en recipientes adecuados.
- Si el aparato se deja vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho dentro del aparato
- El aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares como:
 - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - Camping, casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - Entornos tipo bed and breakfast;
 - Catering y aplicaciones no minoristas similares.
- La información, ilustraciones y especificaciones de este manual reflejan la información más reciente disponible en el momento de la publicación y están sujetas a cambios sin previo aviso.

Por favor, siga las regulaciones locales con respecto a la eliminación del aparato por su refrigerante inflamable y gas de soplado.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Compresor de CC de alta eficiencia y módulo de conversión.
- Libre de CFC y gran aislamiento térmico.
- Enfriamiento más bajo a $-20^{\circ}\text{C}/-4^{\circ}\text{F}$ (basado en una temperatura ambiente de $25^{\circ}\text{C}/77^{\circ}\text{F}$).
- Sistema inteligente de protección de la batería que evita que su vehículo se quede sin batería.
- Panel de control con pantalla LED para ajuste de temperatura, puerto de carga USB: 5V/1A.
- Batería de litio desmontable: 15600mAh / 11.1V.
- Piezas específicas: tapón de drenaje, soporte para tazas en la puerta, luz LED interior, tabla de cortar, abridor de botellas.

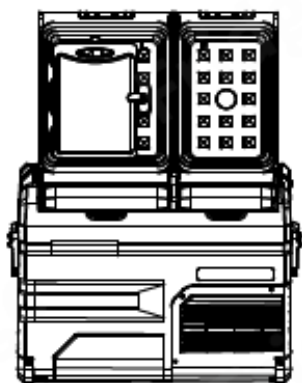
3. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



Nota: La tabla de cortar se puede mover girando la perilla en la cubierta superior; se sugiere limpiarla y secarla después de cada uso.

4. CAMBIO DE SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA

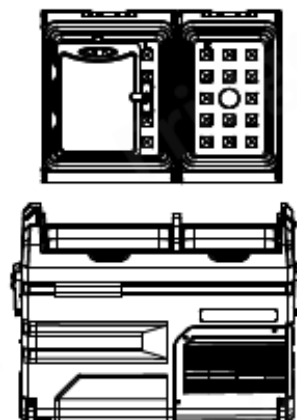
La dirección de apertura de la puerta se puede cambiar según las necesidades reales; siga las instrucciones a continuación:



Open the door
at a 90° angle

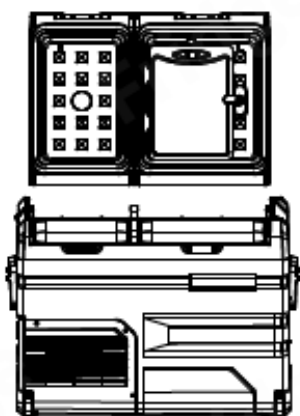


Take off the door
from one side

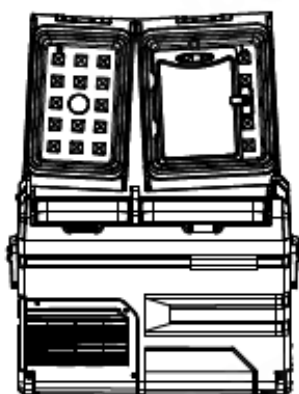


Take off the door
from the other side

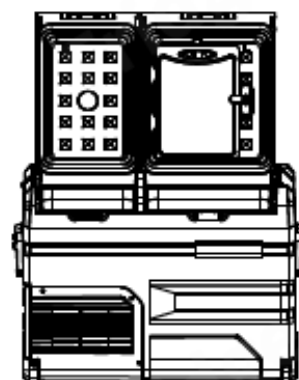
Door Installation:



Reverse the door
opening direction

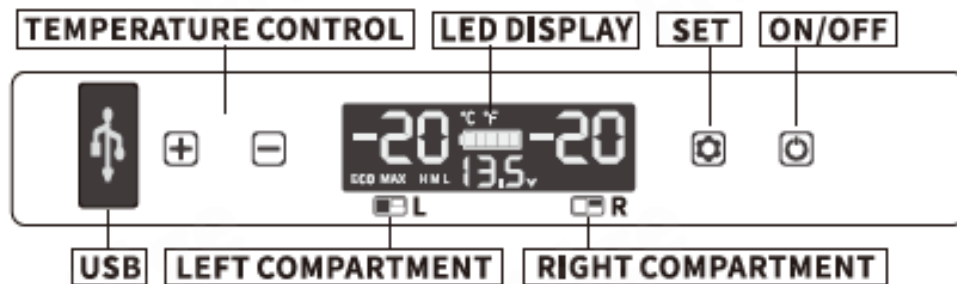


Align the door shaft with the
hole on one side and insert it



Fix the door on
the other side,
installation finished

5. FUNCIÓN Y FUNCIONAMIENTO



- **Fuente de alimentación:** conecte a CC 12V/24V o CA 100~240V (utilizando un adaptador dedicado) o alimentación solar (12~50V).
- **Inicialización de la pantalla:** cuando el frigorífico está encendido, el zumbador emitirá un pitido largo y la pantalla se encenderá durante dos segundos, luego entrará en modo de espera.
- **Encendido/Apagado:** presione **(ON/OFF)** para encender, mantenga presionado **(ON/OFF)** durante tres segundos para apagar.
- **Configuración de temperatura:** en estado de funcionamiento, mantenga presionado **+** y al mismo tiempo **(SET)** durante tres segundos para encender/apagar el compartimento izquierdo, mantenga presionado **-** y al mismo tiempo **(SET)** durante tres segundos para encender/apagar el compartimento derecho. Ambos compartimentos no se pueden apagar al mismo tiempo.
- Cuando ambos compartimentos izquierdo y derecho estén en estado de funcionamiento, presione **+** o **-** para entrar en la configuración de temperatura del compartimento izquierdo, presione **+** para aumentar la temperatura, presione **(SET)** para disminuir la temperatura y presione para cambiar entre el compartimento izquierdo/derecho. La configuración se guardará después de dejar de operar durante cuatro segundos (Nota: la temperatura mostrada es la temperatura actual de los compartimentos, tardará un tiempo en alcanzar la temperatura establecida).

Rango de ajuste de temperatura: -20~20°C(-4~68°F)

- **Modo de enfriamiento:** en estado de funcionamiento, presione **(SET)** para cambiar entre MAX (enfriamiento rápido) y ECO (modo de ahorro de energía). (*La configuración de fábrica es MAX).
- **Modo de protección de la batería:** en estado de funcionamiento, mantenga presionado **(SET)** durante tres segundos hasta que la pantalla parpadee, luego presione de nuevo para seleccionar el modo de protección H (Alto), M (Medio) y L (Bajo). (*La configuración de fábrica es H).

Referencia de voltaje:

INPUT MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

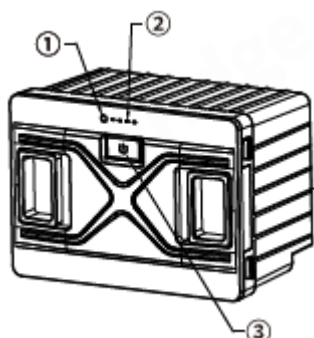
- El voltaje es un valor teórico, puede haber una desviación en diferentes escenarios.
- H debe configurarse cuando el producto está conectado a la alimentación del automóvil, y M o L deben configurarse cuando está conectado a una batería portátil u otra batería de respaldo.
- **Configuración de la unidad de temperatura:** apague el frigorífico, mantenga presionado durante 3 segundos hasta que se muestre E1, y cambie a E5 presionando de nuevo, luego presione + o - para cambiar entre Celsius o Fahrenheit. (*La configuración de fábrica es °C).
- **Restablecer:** apague el frigorífico, mantenga presionado durante 3 segundos hasta que se muestre E1, en el modo E1, mantenga presionado + y al mismo tiempo durante segundos para restablecer la configuración.
- **Temperatura recomendada para alimentos comunes:**

						
Drinks	Fruits	Vegetable	Delicatessen	Wine	Ice cream	Meat
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

6. FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

- **Encendido/Apagado de la batería:** mantenga presionado el botón de encendido de la batería para encender/apagar. Cuando la batería está apagada, presione brevemente el botón de encendido para mostrar el nivel actual de la batería.

Batería de modelo nuevo



Capacidad: 15600mAh/173Wh

Voltaje nominal: 11.1V

- ① Indicador de encendido (verde: cargando; azul: descargando)
- ② Indicador de batería (muestra el nivel actual de la batería)
- ③ Botón de encendido

Advertencia: ¡no desmonte la batería!

- **Carga de la batería (solo como referencia):**
 - **Cargar en el frigorífico (en modo de espera)**
 - Toma de corriente de pared CA 100~240V (usando adaptador dedicado) (tiempo de carga ≈8h)
 - Encendedor de coche CC 12/24V (cuando el voltaje de entrada >13.5V, tiempo de carga ≈8h)
 - Solar 12~50V (conecte al puerto "SOLAR" del frigorífico) (cuando se utiliza un panel solar de 100W, tiempo de carga ≈5h)

Nota: Se sugiere apagar el frigorífico al cargar la batería (la fuente de alimentación puede alimentar principalmente el compresor cuando el frigorífico está funcionando).

Cuando se conecte a un panel solar, coloque el frigorífico en un lugar fresco para disipar el calor. La potencia de entrada de carga debe ser superior a la potencia de funcionamiento del frigorífico (aproximadamente 40-45W), o apague el frigorífico, de lo contrario la batería se agotará.

- **Se sugiere utilizar un panel solar de 100W.**
- **Voltaje máximo de entrada solar: 50V; Corriente máxima de entrada solar: 10A.**

Nota: la salida del panel solar es inestable, por lo que no puede alimentar el frigorífico directamente. 97 cuando se utiliza un panel solar, la batería debe colocarse dentro del frigorífico.

- **Tiempo de descarga (solo como referencia):** En el modo de protección de batería baja, la batería puede durar aproximadamente 4 horas después de estar completamente cargada. Cuando la temperatura del frigorífico se ajusta entre 2~8°C (temperatura ambiente 25°C), puede durar 12 horas después de que la temperatura interna se estabilice. Retire o apague la batería para evitar la autodescarga cuando no esté en uso.

7. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpieza:

- Primero apague y desenchufe el dispositivo para evitar descargas eléctricas.
- Retire la cubierta y drene por el orificio en la parte inferior del dispositivo.
- Use un paño húmedo para limpiar el dispositivo y séquelo.
- No sumerja el frigorífico en agua y no lo lave directamente.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos durante la limpieza, ya que pueden dañar el dispositivo.

Almacenamiento:

Si el dispositivo no se va a utilizar durante mucho tiempo, siga las instrucciones:

- Apague y desenchufe el dispositivo.
- Saque todos los elementos almacenados en el dispositivo.
- Limpie el exceso de agua con un paño suave.
- Coloque el dispositivo en un lugar fresco y seco.
- Deje la tapa ligeramente abierta para evitar la formación de olores.
- Entorno de almacenamiento recomendado: temperatura ambiente: 25°C, humedad ambiente: <75.

Descongelación:

La humedad puede formar escarcha en el interior del dispositivo de refrigeración o en el evaporador. Esto reduce la capacidad de enfriamiento.

Descongele el dispositivo a tiempo para evitar esto.

- Primero apague y desenchufe el dispositivo para evitar descargas eléctricas.
- Saque todos los elementos almacenados en el dispositivo.
- Mantenga la tapa abierta.
- Limpie el agua descongelada.

¡ADVERTENCIA!

Nunca utilice herramientas duras o puntiagudas para quitar el hielo o para aflojar objetos que se hayan congelado en su lugar.

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causa/Sugerencias
El frigorífico no funciona	• Compruebe si el interruptor está encendido. • Compruebe si el enchufe y la toma están bien conectados. • Compruebe si el fusible se ha quemado. • Compruebe si la fuente de alimentación funciona mal. • Encender/apagar el frigorífico con frecuencia puede causar un retraso en el arranque del compresor.

Los compartimentos del frigorífico están demasiado calientes	• La puerta se abre con frecuencia. • Se almacenó una gran cantidad de alimentos calientes o muy calientes recientemente. • El frigorífico ha estado desconectado durante mucho tiempo.
Los alimentos están congelados	• La temperatura se ajustó demasiado baja.
Hay ruido de "flujo de agua" desde el interior del frigorífico	• Es un fenómeno normal, causado por el flujo de refrigerante.
Hay gotas de agua alrededor de la carcasa del frigorífico o el hueco de la puerta	• Es un fenómeno normal, la humedad se condensará en agua cuando toque una superficie fría del frigorífico.
El compresor hace un ligero ruido al arrancar	• Es un fenómeno normal, el ruido se reducirá después de que el compresor funcione de forma estable.
Se muestra el código F1	• Posible causa: bajo voltaje en el frigorífico. Ajuste la protección de la batería de Alta a Media o de Media a Baja.
Se muestra el código F2	• Posible causa: el ventilador del condensador está sobrecargado. Desconecte la alimentación del frigorífico durante 5 minutos y reinicie. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con el fabricante para obtener servicio.
Se muestra el código F3	• Posible causa: el compresor arranca con demasiada frecuencia. Desconecte la alimentación del frigorífico durante 5 minutos y reinicie. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con el fabricante para obtener servicio.
Se muestra el código F4	• Posible causa: el compresor no arranca. Desconecte la alimentación del frigorífico durante 5 minutos y reinicie. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con el fabricante para obtener servicio.
Se muestra el código F5	• Posible causa: sobrecalentamiento del compresor y la electrónica. Desconecte la alimentación del frigorífico durante 5 minutos y reinicie. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con el fabricante para obtener servicio.

Se muestra el código F6	Posible causa: el controlador no puede detectar ningún parámetro. Desconecte la alimentación del frigorífico durante 5 minutos y reinicie. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con el fabricante para obtener servicio.
Se muestra el código F7 o F8	Posible causa: el sensor de temperatura está defectuoso. Póngase en contacto con el fabricante para obtener servicio.

*Para modelos con batería extraíble FSAK-002, si se muestra el código F1, desenchufe o apague la batería, o conéctese a la fuente de alimentación DC12/24V/AC100-240V (usando el adaptador) para alimentar el compresor y la batería a tiempo para evitar que una microcorriente a largo plazo agote la batería.

9. GARANTÍA

- Se excluye la responsabilidad de la garantía si el daño se debe a un mantenimiento incorrecto, el incumplimiento del manual de instrucciones, el uso contrario a lo previsto o una reparación por parte de un servicio no autorizado.
- Nos reservamos el derecho a cualquier cambio técnico o de contenido.

10. INFORMACIÓN TÉCNICA

MODEL	TA35	TA45	TA55
RATED VOLTAGE	DC12/24V or AC100~240V(using dedicated adapter) or Solar(12~50V)		
RATED POWER	60W		
CAPACITY	36.7L/1.3cu.ft.	45.6L/1.61cu.ft.	54.2L/1.91cu.ft.
NOISE	≤45dB		
TEMPERATURE SETTING RANGE	-20~20°C (-4~68°F)		
CLIMATE CATEGORY	T/ST/N/SN		
DIMENSIONS(L*W*H)	647*400*441mm 25 1/2 *15 3/4 *17 3/8inch	647*400*506mm 25 1/2 *15 3/4 *19 15/16inch	647*400*571mm 25 1/2 *15 3/4 *22 1/2inch
NET WEIGHT	15.5kg/34.2lb (not including battery)	16.5kg/36.4lb (not including battery)	17.2kg/37.9lb (not including battery)

*Due to product improvement, the technical information might be different from actual information, please refer to the rating label on the product.